

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): etórikok
Arrieta: etórten dok
Bakio: [ez da galdetu]
Bermeo: [ez da galdetu]
Berriz: etórtsen da, etórtsen dok, *etoórten dok
Bolibar: etórtsen da
Busturia: [ez da galdetu]
Dima: etórikók, etórten dok
Elantxobe: [ez da galdetu]
Elorrio: etórikok
Errigoiti: etórten da
Etxebarri: [ez da galdetu]
Etxebarria: etórtó^k
Gamiz-Fika: *etórkó zok
Getxo: etórten dá
Gizaburuaga: etórikok
Ibarruri (Muxika): etórten da
Kortezubi: etórikó ða
Larrabetzu: etórten dok
Laukiz: etórten da
Leioa: etórten dok
Lekeitio: [ez da galdetu]
Lemoa: etórten da
Lemoiz: [ez da galdetu]
Mañaria: etórten dok
Mendata: [ez da galdetu]
Mungia: etórten da
Ondarroa: [ez da galdetu]
Orozko: etórten dok
Otxandio: etórten dok
Sondika: etórten dona
Zaratama: etórten dok
Zeanuri: etórten dok
Zeberio: etórten dok
Zollo (Arrankudiaga): etórikó - ða
Zornotza: etórikok

Araba

Aramaio: etórkok

Gipuzkoa

Aia: etórikó - dá
Amezketza: etórikó - da
Andoain: etórikó - da
Araotz (Oñati): etórikok

Arrasate: etórikok
Arroa (Zestoa): etórikó - dek
Asteasu: etórikó - á
Ataun: etórikó - dek
Azkoitia: etórikó - dék, etórikó - dá
Azpeitia: etórikó - a
Beasain: etórikó - dék
Beizama: etórikó - dé^k
Bergara: etórtsen dok
Deba: etórikó - dá, etórikó - dé^k
Donostia: etórikó - dek
Eibar: etórikó - ok
Elduain: etórikó - dék
Elgoibar: etórikó ék
Errezil: etórikó - dék
Ezkio-Itsaso: etórikó - dé^k, etórikó - da
Getaria: etórikó - dék
Hernani: etórikó - dék
Hondarribia: etórikó ða, etórikó ðuk
Ikaztegieta: etórikó - dék
Lasarte-Oria: etórikó - da
Legazpi: etórikó ðek
Leintz Gatzaga: etórikó ða
Mendaro: etórikó - de^k
Oiartzun: etórk^o - da
Oñati: etórikó ða
Orexa: etórikó - dek
Orio: etórikó - da
Pasaia: etórikó - dá, *etoórikó - dék
Tolosa: etórikó - dék
Urretxu: etórikó é^k
Zegama: etórikó ték

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: etórkok
Alkotz: tórkó óy
Aniz: tórkó uk
Arbizu: etórikó ók
Berute: etórkók
Donamaria: tórkóuk
Dorrao / Torrano: etórkwa, etórkó^k
Erratzu: tórikók
Ettxalar: etórkó ðuk
Ettxaleku: etórkó ók
Ettxarri (Larraun): etórikó - dá
Eugi: etórikóuk
Ezkurra: etórikó ðúk
Gaintza: etórikó - dó^k, etórikó - dá

Goizueta: etórkó - durá
Igoa: etórikók
Jaurrieta: jinén ðjá
Leitza: etórikó - da, etórikó - dok
Lekaroz: tórkók
Luzaide / Valcarlos: jiten duk
Mezkiritz: [ez da galdetu]
Oderitz: etórikó - dó^k
Suarbe: tórkó ða
Sunbilla: etórkó ðúk
Urdiain: etórkó ók
Zilbeti:
Zugarramurdi: etórikó úk

Lapurdi

Ahetze: etórikó - ðuk
Arrangoitze: jine - ða, *partitu - ðuk
Azkaine: etórikó auk
Bardoze: jien deá
Beskoitze: jien dée
Donibane Lohizune: etórikó ða
Hazparne: jien dea
Hendaia: etórikó - uk
Itsasu: jinen deá, *jinen duká
Makea: jinen deá
Mugerre: jinén dea
Sara: etórikó úkan
Senpere: etórikó - uk
Urketa: jinen de
Uztaritze: jinen deá

Nafarroa Beherea

Aldude: jinen deá
Arboti: jien deá
Armendaritze: jinen deá
Arnegi: jinén dea
Arrueta: jien da
Baigorri: jinen - ða, behar ðiat
Bastida: jinen deá
Behorlegi: jinen deá, jinen duk
Bidarra: jinen dea
Ezterenzubi: jinén dea
Gamarte: jinén dea
Garrúze: jien deá
Irisarri: jinen dea
Izturitze: jinen dea
Jutsi: jinen dea
Landibarre: jien deá

Larzabale: jinen dea
Uharte Garazi: jinén dea







Zuberoa

Altzai: jinen da
Altzürükü: jinen dá
Barkoxe: jinen deá
Domintxaine: jien deá, jinén deá
Eskiula: jinen dea
Larraine: jinen dá
Montori: jinen dá
Pagola: jien deá
Santa Grazi: jinen dá
Sohüta: jinen deá
Urdiñarbe: jinen seikia
Ürrüstoi: jinen dea

1787. Mapa: alocutivo en oraciones interrogativas / allocutif dans les interrogatives / allocutive form in interrogative sentences

GALDERA: 94410



	etorriko da
	yinen d(e)a
	etorriko dok
	etorriko duk
	etorriko dek
	yiten duk

- Galde-perpausetan alocutiboa erabiltzen den bildu da. Horretarako, galdera hauek egin dira: "Ni etorriko nauk. Pero ¿vendrá él?", "Toi, tu viendras; mais lui, est-ce qu'il viendra?".
 - Bizkaiko kostaldeko zenbait herritan ez da galdetu, adizki alocutiboak nekez jaso baitira beste galdera batzuetan ere.
 - Lematizazioa egiteko hainbat taldetxo egin dira, baina nagusiki bitan bana daiteke: alde batean, galde-perpausak alocutiboaz egindakoez osatua; bestean, aldiz, galde-perpausak alocutiboaz egin ez dutenek bete.

Errigoiti: *Etórten da berá?*
Aramaio: *Ni etórko nok, bañe bera etórk'ok?*
Bergara: *Bea etortzen dok?*
Azpeitia: *Ni etórriko náuk, baño béa etórriko oté da?*
Beizama: *Ni etórriko náuk, baño béa etórriko al dék?*
Urdiaín: *Ni etórko náuk, baya beá etórriko ók?*
Etxarri: *Ni etórriko neók. Etórriko al dá béa?*
Aniz: *Ni torko nauk, baño tórko uk oi?*
Hendaia: *I etorriko aiz, bañon ura etorriko oté uk?*
Uztaritze: *Hi yin eiz, benan hoi, hura yinen deá?*
Bidarrái: *Hi yine hiz, bainan hori yinen dea?*
Urdiñarbe: *Hi ¡inen iz, bena hua ¡inen zeikia?*
Altzai: *Hi ¡inen iz, bena hua ¡inen da?*